

## La banquise évanouie

Thèmes

Fiche n° 108 / juin 2009

Découverte et cultures du monde, **environnement**, météo

Réalisation : Simon Watel, 2008.

Production : Adamis Production avec la participation de France 5, TV5MONDE et Planète.

Genre : Documentaire.

Durée : 52 mn.

### Présentation de l'émission

---

Le changement climatique n'est plus une abstraction et ses effets sont perceptibles aux quatre coins du monde. La série documentaire intitulée « J'ai vu changer la terre » propose une évasion exceptionnelle vers des lieux d'une émouvante beauté qu'il faut absolument préserver...

#### La banquise évanouie

Attachée à la terre de ses ancêtres, le Nunavik, région située à l'extrême nord du Québec, Ulaayu Pilurttut vit parmi 10 000 Inuits répartis dans 14 villages communautaires. Lettrée, historienne de son peuple dont elle enseigne la langue, mais familière également de la culture anglo-saxonne, Ulaayu nous mène sur les traces d'irréductibles chasseurs traditionnels. Combien de temps encore survivront-ils ? Comment inventeront-ils les mots pour décrire tous ces phénomènes jusqu'alors inconnus de leur peuple : orage, tonnerre, éclairs ou insectes nouvellement arrivés comme les mouches ? Ulaayu Pilurttut est consciente que l'activité ancestrale de la chasse dont les Inuits tiraient leur subsistance est condamnée : le réchauffement climatique, phénomène que ce peuple a été le premier à ressentir et à dénoncer, fragilise la croûte glaciaire. Il tue ainsi chaque jour un peu plus de chasseurs quels que puissent être leur courage et leur habileté. Les espèces animales marines et terrestres se raréfient, de nouveaux insectes apparaissent, le poisson ne sèche plus, les maisons s'écroulent quand, en se réchauffant, la terre s'affaisse... Ulaayu s'emploie à inventer des moyens de s'adapter, en prenant le meilleur de deux cultures qu'elle a totalement assimilées.

## Découpage de l'émission : principales séquences utilisables en classe

---

*Les indications de temps sont approximatives et destinées à faciliter la recherche.*

1. (0'00 - 0'40) Générique de début : survol de la banquise sur fond de musique inuit.
2. (0'41 - 3'15) Présentation de la région et du sujet de l'émission.
3. (2'16 - 4'08) Pique-nique en famille : changements climatiques et prise de conscience du phénomène.
4. (4'09 - 5'50) Préparation du voyage vers le camp de pêche.
5. (5'51 - 8'20) Intervention de Pierre Philie, géographe, arrivé ici il y a 20 ans.
6. (8'22 - 13'19) À l'école, cours sur le réchauffement climatique.
7. (13'20 - 18'53) L'aventure périlleuse de la pêche à la moule et de la chasse aux phoques.
8. (18'54 - 27'54) Traditions du camp de pêche.
9. (27'55 - 31'14) L'ennemi : le mercure.
10. (31'17 - 34'40) Contamination au mercure.
11. (34'41 - 39'23) La voix des anciens.
12. (39'24 - 41'37) Motoneige versus chiens de traîneau.
13. (41'38 - 46'28) La preuve des recherches scientifiques : diminution de l'épaisseur de la glace, modification de la faune et de la flore.
14. (46'30 - 48'12) Transmission de la culture inuit aux jeunes générations.
15. (48'13 - 50'36) Tiisi et son frère sur la banquise.
16. (50'36 - 51'37) Quel avenir pour les Inuits ?
17. (51'38 - 52'07) Générique de fin.

### Publics

---

FLE (Français langue étrangère) : B1 (intermédiaire), B2 (avancé)

FLS (Français langue seconde)

FLM (Français langue maternelle) : C (collège)

### Objectifs

---

Objectifs communicatifs :

- Faire des hypothèses.
- Comprendre une séquence d'un documentaire de façon détaillée en s'appuyant sur les images, le canal sonore et les sous-titres.
- Écrire une lettre.
- Rédiger un article.

- Expliquer un processus à l'aide d'un schéma.
- Préparer et prononcer un discours.

Objectifs (socio-) linguistiques :

- Comparer.
- Exprimer des regrets, des émotions et des sentiments.
- Enrichir son lexique sur le réchauffement climatique.

Objectifs (inter-) culturels :

- Découvrir différents aspects de la culture inuit.
- S'informer sur le réchauffement climatique.

## Notes culturelles

Les Inuits (« Les Hommes ») sont un peuple autochtone des régions arctiques de la Sibérie et de l'Amérique du Nord ainsi que du Groenland.

Le Nunavik (ou Nouveau-Québec) forme le tiers nord de la province de Québec au Canada, et couvre une superficie d'environ 507 000 km<sup>2</sup> de toundra et de forêt boréale. Les quelque 11 000 habitants du Nunavik, dont 90 % sont Inuits, vivent le long des côtes dans 14 villages nordiques.

Inuit est un nom ou un adjectif invariable en genre, qui signifie « homme » en langue inuit.

## Liste des activités

- B1, B2** Présentation du reportage.
- B1, B2** Sensibilisation au réchauffement climatique.
- B1, B2** Les traditions inuits.
- B1, B2** La contamination au mercure.
- B1, B2** Les Inuits : un peuple en voie de disparition ?
- B1, B2** Pour aller plus loin.

### Présentation du reportage.

*Séquences 1 et 2 (0'00 - 3'15)*

**Publics et niveaux :**

FLS, C, FLE (B1, B2)

Visionner la séquence 1 (uniquement de 0'20 à 0'40) sans le son.

*Observez attentivement les paysages. Travaillez à deux.*

*D'après ce que vous voyez, pouvez-vous dire dans quel pays, dans quelle région se passe ce reportage ?*

Mise en commun. Écrire les réponses des apprenants au tableau.

*D'après vous, quel est le sujet du reportage ?*

Mise en commun. Noter les réponses des apprenants au tableau.

Visionner la séquence 1 en entier (0'00 à 0'40).

Relevez le titre du reportage et vérifiez les hypothèses sur le sujet de l'émission en justifiant vos propos.

Distribuer la fiche apprenant. Visionner la séquence 2 (0'41 à 3'15) avec le son, deux fois si nécessaire. *Faites l'activité 1.*

Mise en commun à l'oral sous forme de phrases. Définir ensemble le sujet du reportage.

Correction : Ulaayu a 43 ans, elle est inuit, enseignante et vit au Nanuvik, dans l'Arctique, une région au nord du Canada où vivent 10 000 Inuits.

Avant, les Inuits vivaient en osmose avec la nature, ils vivaient dans des igloos et se déplaçaient en traîneau. Autrefois, ils étaient capables de prévoir le temps en regardant les nuages et il y avait encore de la glace et de la neige en mai.

Maintenant, ils habitent dans des maisons modernes, se déplacent en motoneige. La glace et la neige ne recouvrent pas autant le territoire qu'autrefois.

Les Inuits parlent de la hausse des températures, du réchauffement climatique et de ses répercussions sur l'environnement. Ils sont inquiets pour leur avenir.

[Retour à la liste des activités](#)

## **Sensibilisation au réchauffement climatique.**

*Séquence 6 (8'22 - 13'19)*

**Publics et niveaux :**

FLS, C, FLE (B1, B2)

Former des groupes de 3 ou 4.

Visionner la séquence avec le son de 9'40 à 10'08. (Jusqu'au moment où Sayard Chartrand interroge ses élèves).

*Où se déroule la scène ? Quelle est le sujet/thème du cours ?*

*Et vous, qu'est-ce qui vous vient à l'esprit quand on vous parle de réchauffement climatique ?*

Mise en commun à l'oral. Un représentant de chaque groupe va noter ses réponses au tableau et explique le vocabulaire si nécessaire.

Visionner la suite du reportage jusqu'à la fin de l'intervention de Joseph (12'07).

*Quel est le paradoxe mis en évidence dans cette partie du reportage ?*

*Les jeunes se sentent-ils concernés ?*

*Quels sont les conseils donnés par leur professeur ?*

Mise en commun à l'oral.

Former des groupes de deux.

*Quelles autres actions peut-on faire au quotidien pour protéger notre planète ?*

Mise en commun à l'oral.

Visionner la suite du reportage avec le son (12'07 à 13'19).

*Qui est Pitsulak ? Pourquoi son intervention touche-t-elle plus ces adolescents ? Quels sont les changements évoqués par Pitsulak ?*

Mise en commun à l'oral.

[Retour à la liste des activités](#)

## Les traditions inuits.

Séquence 8 (18'54 – 27'54)

**Publics et niveaux :**

FLS, C, FLE (B1, B2)

Visionner la séquence jusqu'à la fin du chant traditionnel.

*Faites l'activité 2.*

Mise en commun à l'oral.

Correction :

1. Inuit signifie « homme ».
2. Les enfants participent à ce voyage contrairement aux adolescents que cette vie traditionnelle au grand air n'attire plus.
3. Ulaayu part la nuit, car la neige est dure et elle ne risque pas de s'embourber.
4. Ulaayu éprouve une grande joie à retrouver ces enfants, car elle peut ainsi leur transmettre certaines traditions : l'attachement à la vie en communauté et les chants.

Visionner la suite de la séquence sans le son jusqu'au moment où les poissons pêchés sont étalés sur la banquise (jusqu'à 25'29).

*Concentrez-vous sur les images et relevez toutes les étapes de cette pêche.*

Mise en commun à l'oral. Les apprenants expliquent, de façon détaillée et en formulant des phrases, cette pêche.

Visionner la suite de la séquence avec le son. Diviser la classe en deux groupes.

Groupe A : *concentrez-vous sur les images.*

Groupe B : *concentrez-vous sur les commentaires.*

*Faites l'activité 3.*

Mise en commun à l'oral.

Correction B1 :

Groupe A : Couper, prélever les filets, tailler les filets en dés, saler, faire sécher.

Groupe B : V = 1, 3 et 5 / F = 2 et 4

Correction B2 :

Groupe A : Couper, prélever les filets, tailler les filets en dés, saler, faire sécher.

Groupe B : Les Inuits dépendent de ce qu'ils trouvent dans la nature, ils chassent pour vivre (phoque, oie, poisson, perdrix) et il faut savoir préparer la nourriture en toute sécurité pour pouvoir la conserver. Mais aujourd'hui, avec les changements climatiques, le poisson sèche moins vite et il faut utiliser plus de sel pour éviter que les mouches ne viennent se déposer sur les poissons et y laissent des vers. Les poissons sont séchés sur du bois et non plus sur des rochers où ils pourrissent.

**B1** Vous venez de passer une journée au camp de pêche avec Ullayu. Vous écrivez une lettre à un ami pour lui raconter votre expérience et lui faire part de vos impressions et sentiments sur cette tradition.

**B2** Vous êtes journaliste et venez de passer une journée au camp de pêche avec Ulaayu. Vous écrivez un article dans lequel vous faites connaître cette tradition inuit qu'est la pêche sous glace. Vous faites aussi part de vos impressions, sentiments et de vos craintes quant au bouleversement climatique et ses effets sur cette pêche.

[Retour à la liste des activités](#)

## La contamination au mercure.

Séquence 10 (31'17 – 34'40)

**Publics et niveaux :**

FLS, C, FLE (B1, B2)

Visionner la séquence avec le son.

Faites *l'activité 4*.

Mise en commun à l'oral.

Correction :

B1 : environnement, contaminées, volatile, s'évapore, attiré, se condense, se dépose, contaminer, contaminants, ours.

B2 : de nombreuses espèces animales sont contaminées dans le grand nord, le mercure est un gaz très volatile qui s'évapore à la chaleur, le mercure est produit dans les zones industrialisées où il fait chaud...

Apporter en classe des feuilles A3, des crayons de couleur, des feutres...

Former des groupes de trois ou quatre.

**B1, B2** En vous aidant des informations recueillies dans l'activité 4, faites un schéma expliquant le processus de contamination au mercure des zones arctiques.

Mise en commun : chaque groupe présente son schéma.

Exposer les schémas dans la classe puis élire le meilleur.

[Retour à la liste des activités](#)

## Les Inuits : un peuple en voie de disparition ?

Séquence 16 (50'36 – 51'37)

**Publics et niveaux :**

FLS, C, FLE (B1, B2)

Visionner la séquence avec le son, deux fois si nécessaire.

*Comment vivaient les Inuits autrefois ? De quoi se nourrissaient-ils ?*

*Quelles modifications vont apporter les changements climatiques ? Que vont perdre les Inuits ?*

*Les Inuits ont-ils de la rancœur vis-à-vis des pays industrialisés ? Que souhaitent-ils ?*

*Quelle est la conclusion de ce reportage ?*

Mise en commun à l'oral.

**B1, B2** Faire des groupes de deux.

*Vous êtes le représentant officiel de la région du Nunavik. Vous vous rendez à l'ONU, à un colloque ayant pour thème la protection de l'environnement. Vous intervenez énergiquement pour présenter la situation de votre région, les modifications engendrées par le réchauffement climatique et pour faire part de votre inquiétude sur l'avenir de votre peuple. Préparez votre discours et prononcez-le devant la classe.*

[Retour à la liste des activités](#)

## Pour aller plus loin

**Publics et niveaux :**

FLS, C, FLE (B1, B2)

### **B1, B2 De nouveaux mots pour de nouveaux phénomènes.**

Séquences 5 (5'51 – 8'20) et 13 (41'38 – 46'28)

Visionner la séquence 5 (de 5'51 à 6'43) puis la séquence 13 (de 45'24 à 46'28).

*En Inuktitut, langue inuit, comment se traduit le mois de « juillet » ?*

*Que vont engendrer les bouleversements climatiques sur le vocabulaire ?*

Mise en commun à l'oral.

Correction :

En inuktitut, le mois de juillet se traduit ainsi : « le mois où les glaces se brisent, où la banquise se détache de la terre pour partir ».

Les Inuits vont donc devoir inventer de nouveaux mots pour évoquer les nouvelles réalités, les nouveaux phénomènes de leur mode de vie.

De nouvelles espèces animales apparaissent, telles que les moustiques, le renard roux, les ours noirs. Les arbres sont plus hauts.

Faire des groupes de deux ou trois apprenants. Expliquer le fonctionnement imagé de la langue inuit.

*Quelles sont les modifications sur la faune et la flore du Nunavik ?*

*Inventez de nouvelles traductions pour décrire les phénomènes jusqu'alors inconnus dans la langue inuktitute ? : renard roux, ours noir, moustique, orage, éclair, tonnerre.*

Mise en commun à l'oral : chaque groupe présente sa définition.

**B1, B2** Former des groupes de trois ou quatre. Apporter des feuilles, crayons, feutres, colle...

*Créez une affiche sur les dangers, les conséquences du réchauffement climatique et les gestes que l'homme peut accomplir pour protéger le Nunavik et le peuple inuit.*

Exposer les affiches dans la classe.

**B1, B2** Regards croisés de jeunes Inuits du Nunavik en voyage en France :

Le film « Au-delà de leurs rêves » raconte une histoire de la jeunesse inuit aujourd'hui, comment elle retrouve peu à peu sa culture, perdue après la sédentarisation de ce peuple lors de l'arrivée des Canadiens. Dans le cadre de l'année polaire internationale en 2007, de jeunes Inuits sont partis de

Kangiqualujjuaq, leur village dans le Nunavik pour réaliser un de leurs plus grands voyages : découvrir la France, et ses habitants.

Vous pouvez visionner quelques minutes de ce documentaire sur le site [http://www.dailymotion.com/video/x6mxug\\_au-dela-de-leurs-reves\\_travel](http://www.dailymotion.com/video/x6mxug_au-dela-de-leurs-reves_travel)

**B1, B2** Découvrez un peu plus cette magnifique région du Nunavik en naviguant sur le site <http://www.nunavik-guidetouristique.com/>

**B1, B2** Le groupe français Tryo interprète une chanson intitulée « L'hymne de nos campagnes » qui traite de l'écologie et de la protection de l'environnement. Retrouvez la fiche pédagogique sur le site [www.enseigner.tv](http://www.enseigner.tv). Cliquez ensuite sur « Paroles de clip » et entrez « Tryo » dans le moteur de recherche.

**B2** Pensez-vous qu'un individu isolé puisse avoir un impact sur la fonte de la banquise et la modification du mode de vie des Inuits ?

Deux séries de la WebTV de TV5MONDE traitent des changements climatiques. Aller sur [www.tv5monde.com/webtv](http://www.tv5monde.com/webtv) puis choisir les collections :

- Les animaux racontent la terre : les animaux témoignent des impacts du changement climatique dans leur vie et dans leur environnement. Chaque film dure 1'11.
- Chacun sa terre : des reportages de 4 minutes qui mettent l'accent sur la manière dont chacun interagit avec son environnement

[Retour à la liste des activités](#)

## Présentation du reportage.

Activité 1 : Répondez aux questions ci-dessous avec les informations entendues dans le reportage.

### *Ulaayu*

1. Quel âge a-t-elle ?

.....

2. Quelle est sa profession ?

.....

3. Où habite-t-elle ?

.....

4. Où se trouve cette région ?

.....

5. Combien de personnes y vivent ?

.....

6. Quelle est sa nationalité ?

### *Les Inuits*

7. Comment vivaient les Inuits autrefois ?

.....

8. Comment vivent-ils maintenant ?

.....

9. Quel est le sujet de la conversation ?

.....

[Retour à l'activité](#)

## Les traditions inuits.

Activité 2 : Écoutez le reportage et répondez aux questions suivantes.

1. Que signifie « Inuit » ?.....

2. Qui participe au voyage vers le camp de pêche ?.....

.....

3. Quand Ulaayu part-elle ? Pourquoi ?.....

.....

4. Pourquoi Ulaayu éprouve-t-elle de la joie à retrouver les enfants ? .....

.....

[Retour à l'activité](#)

**Activité 3 :**

Groupe A : Mettez dans l'ordre les différentes étapes de la préparation du poisson.

	Saler.
	Couper le poisson.
	Faire sécher le poisson sur des morceaux de bois.
	Prélever les filets.
	Tailler les filets en dés.

Groupe B : Dites si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

	Vrai	Faux
1. Les Inuits sont dépendants de la nature.		
2. Les ancêtres d'Ulaayu chassaient pour vivre, mais les prochaines générations ne le feront pas.		
3. Le poisson met plus de temps à sécher qu'autrefois.		
4. La météo est prévisible.		
5. Le sel est utilisé pour éviter les mouches.		

[Retour à l'activité](#)

**La contamination au mercure.**

Activité 4 : Complétez l'explication de Michael Kwan avec les mots proposés. Vérifiez ensuite vos réponses en visionnant la séquence.

*ours, contaminer, environnement, attiré, se dépose, contaminants, s'évapore, volatile, contaminées, se condense*

« Bien que l'on soit dans un ..... protégé, de nombreuses espèces animales sont ..... dans le grand nord. Ce qui se passe, c'est que le mercure est un gaz très ..... qui ..... à la chaleur. Il est produit dans les zones industrialisées où il fait chaud et est ....., de fait, par les zones arctiques beaucoup plus froides. Lorsqu'il arrive chez nous, porté par les courants aériens venant du sud, il se ..... à cause du froid et .....sur la banquise, la neige, la terre et la mer. Il finit alors par ..... toute la chaîne alimentaire.

On peut dire que le changement climatique est le résultat de ces courants atmosphériques pollués qui viennent du sud. Depuis 10 ans, le niveau des ..... a considérablement augmenté dans la vie sauvage et on en détecte la présence chez les ..... polaires, les bélugas et tous les animaux. »

[Retour à l'activité](#)

**Présentation du reportage.**

Activité 1 : Répondez aux questions ci-dessous avec les informations entendues dans le reportage.

*Ulaayu*

1. Quel âge a-t-elle ?

.....

2. Quelle est sa profession ?

.....

3. Où habite-t-elle ?

.....

4. Où se trouve cette région ?

.....

5. Combien de personnes y vivent ?

.....

6. Quelle est sa nationalité ?

*Les Inuits*

7. Comment vivaient les Inuits autrefois ?

.....

8. Comment vivent-ils maintenant ?

.....

9. Quel est le sujet de la conversation ?

.....

[Retour à l'activité](#)

**Les traditions inuits.**

Activité 2 : Écoutez le reportage et répondez aux questions suivantes.

1. Que signifie « Inuit » ?.....

2. Qui participe au voyage vers le camp de pêche ?.....

.....

3. Quand Ulaayu part-elle ? Pourquoi ?.....

.....

4. Pourquoi Ulaayu éprouve-t-elle de la joie à retrouver les enfants ? .....

.....

[Retour à l'activité](#)

**Activité 3 :**

Groupe A : Quelles sont les différentes étapes de la préparation du poisson ?

.....  
.....  
.....

Groupe B : Quelles sont les relations entre les Inuits et la nature ? Quels sont les problèmes évoqués par le journaliste et par Ulaayu dans le reportage ?

.....  
.....  
.....

[Retour à l'activité](#)

**La contamination au mercure.**

**Activité 4 :** Prenez des notes sur les propos de Michael Kwan.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

[Retour à l'activité](#)